Z 02200

DE **Gebrauchsanleitung**
ab Seite 3

EN **Instruction manual**
starting on page 16

FR **Mode d’emploi**
à partir de la page 29

NL **Handleiding**
vanaf pagina 42

Z 02200_V3_10_2015

02200_DE-GB-FR-NL_A5_V2.indb 1 14.10.2015 12:12:13

02200_DE-GB-FR-NL_A5_V2.indb 2 14.10.2015 12:12:27

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch 3
Sicherheitshinweise 4
Lieferumfang und Geräteübersicht 8
Gerätefunktionen 9
Vor dem ersten Gebrauch 9
Bügelempfehlungen 10
Benutzung 10
Reinigung & Aufbewahrung 13
Fehlerbehebung 14
Technische Daten 15
Entsorgung 15

Symbolerklärung

Sicherheitshinweise:
Lesen Sie diese aufmerksam durch und halten Sie sich an sie, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Ergänzende Informationen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diese Dampfbügelstation entschieden haben.
Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben.
Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.
Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Trocken- und Dampfbügeln von Textilien bestimmt.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden.

- Kinder jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.
- Das Gerät ist **kein** Spielzeug!
- Das Gerät ist für den Privatgebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Nutzen Sie das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung, Verkalkung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise

⚠ Verletzungsgefahren

- Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und -beutel! Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.
- Verbrennungsgefahr! Die Sohle des Bügeleisens wird während des Gebrauchs sehr heiß. Fassen Sie das Gerät daher während des Betriebes ausschließlich am Griff an. Berühren Sie die Sohle nicht während oder kurz nach dem Gebrauch.
- Das Strom-/Wasser-Kabel wird während des Gebrauchs mit Dampfstoß sehr heiß. Berühren Sie das Kabel nicht während oder kurz nach dem Gebrauch.
- Das Gerät kann auch nach dem Gebrauch noch sehr heiß sein. Lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie den Wassertank entleeren und/oder das Gerät reinigen und verstauen.
- Versuchen Sie nie Kleidung zu bügeln, wenn diese von jemandem getragen wird.
- Verbrühungsgefahr! Richten Sie den Dampf niemals direkt auf Menschen, Tiere oder Pflanzen.
- Stellen Sie das heiße Gerät nicht auf den Kopf oder auf die Seite, es kann sonst heißes Wasser auslaufen. Ausnahme ist das kontrollierte Entleeren des Wassertanks. Vermeiden Sie dabei den Kontakt mit dem auslaufenden Wasser bzw. Wasserdampf.

- Achten Sie beim vertikalen Bügeln darauf, dass genug Freiraum um das zu bügelnde Kleidungsstück vorhanden ist. Vertikal darf nur gebügelt werden, wenn das Kleidungsstück auf einem Bügel hängt und nicht mit anderen Kleidungsstücken, Gegenständen, Personen oder Tieren in Berührung kommen kann.
- Achten Sie darauf, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Lassen Sie das Kabel nicht unbeaufsichtigt vom Bügelbrett, Tisch o. ä. hängen, wenn Kinder oder Tiere in der Nähe sind. Sie könnten das Gerät daran herunterziehen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Ziehen Sie bei längeren Arbeitspausen den Netzstecker.
- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf!

⚠ Stromschlag- und Brandgefahr

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten an. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmen. Verwenden Sie nur ordnungsgemäße Verlängerungskabel, deren technische Daten mit denen des Gerätes übereinstimmen.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und stellen Sie sicher, dass diese nicht in Wasser fallen oder nass werden können.
- Sollte das Gerät oder der Adapter ins Wasser fallen, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr. Versuchen Sie nicht, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Berühren Sie das Gerät, das Netzkabel und den Stecker niemals mit feuchten Händen, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Der Dampf darf nicht direkt auf Netzkabel oder Teile gerichtet werden, die elektrische Bauteile enthalten (z. B. Innenräume von Öfen, Kühlschränke, Schalter und Leuchten, Mikrowellengeräte).
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,

– wenn Sie das Gerät nicht verwenden,
– wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt,
– vor einem Gewitter,
– bevor Sie Wasser in den Wassertank füllen oder diesen leeren,
– bevor Sie das Gerät reinigen und/oder verstauen.

- Ziehen Sie immer am Stecker und nie am Netzkabel.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Räumen, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer sehr feuchten Umgebung oder in der Nähe von brennbarem Material.
- Stellen Sie unmittelbar nach dem Bügeln das noch heiße Gerät mit einem Mindestabstand von 15 cm zu Wänden, Möbeln und anderen Gegenständen ab.
- Überprüfen Sie im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Benutzen Sie es nur, wenn das Gerät, das Netzkabel und der Stecker keine Schäden aufweisen!
- Bei Schäden/Störungen schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Tauschen Sie auch das Netzkabel nicht selbst aus. Lassen Sie Reparaturen am Gerät, Adapter, Kabel und Stecker nur in einer Fachwerkstatt durchführen. Kontaktieren Sie ggf. den Kundenservice. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Achtung Brandschäden! Bügeln Sie nie zu lange auf einer Stelle. Lassen Sie die heiße Bügelsohle niemals auf dem Stoff oder einem anderen hitzeempfindlichen Untergrund stehen!

⚠ Vermeiden von Material-, Sach- und Geräteschäden

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
- Bügeln Sie nur auf einem stabilen, ebenen und hitze- sowie feuchtigkeitsunempfindlichen Untergrund. Wir empfehlen die Verwendung eines handelsüblichen Bügelbretts.
- Bügeln Sie nicht auf Untergründen aus Glas oder Kunststoff.

- Arbeiten Sie immer mit ausreichender Beleuchtung.
- Gehen Sie nie über die maximale Füllmenge hinaus (**Max**-Markierung auf dem Wassertank beachten!). Verwenden Sie zum Befüllen des Gerätes Leitungswasser. Destilliertes Wasser kann den integrierten Kalkfilter beeinträchtigen.
- Füllen Sie niemals Entkalkungs- oder Reinigungsmittel sowie andere chemische Zusätze in das Gerät. Dadurch kann das Gerät zerstört werden und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.
- Öffnen Sie den Wassertankverschluss nur zum Füllen des Wassertanks. Halten Sie den Verschluss ansonsten während des Betriebs geschlossen.
- Decken Sie die Dampfdüsen niemals zu und stecken Sie keine Gegenstände hinein.
- Betätigen Sie die Dampfschalter nur, wenn der Wassertank mit Wasser gefüllt ist, da andernfalls die Wasserpumpe beschädigt und die Lebensdauer des Gerätes beeinträchtigt werden kann.
- Halten Sie ausreichend Abstand zu Wärmequellen wie Herdplatten oder Öfen, um Geräteschäden zu vermeiden. Stellen Sie kein offenes Feuer, z. B. brennende Kerzen, in die direkte Nähe des Gerätes, Kabels und Steckers.
- Halten Sie die Kabel von Teilen des Gerätes fern, die während der Verwendung heiß werden können.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, die Ablagestation, das Kabel und den Stecker.
- Ziehen oder tragen Sie das Gerät nicht am Kabel.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, Nässe oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Testen Sie das Gerät immer erst an einer kleinen, unauffälligen Kleidungsstelle aus.
- Stellen Sie das Gerät während und kurz nach dem Gebrauch in die mitgelieferte Ablagestation oder auf den Standfuß und auf einen ebenen, stabilen und hitzeunempfindlichen Untergrund,

um Schäden am Untergrund zu vermeiden, die durch die heiße Sohle verursacht werden können.

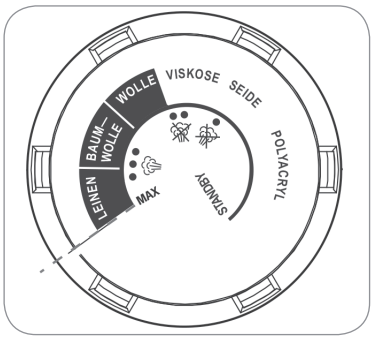
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen. Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um Verschmutzung von der Bügelsohle zu entfernen.
- Verstauen Sie das Gerät erst, wenn es vollständig abgekühlt und kein Wasser mehr im Wassertank vorhanden ist.

Lieferumfang und Geräteübersicht

1 Handgriff
2 Dampfstoß-Taste
3 Einstellrad
4 Temperatur-Kontrollleuchte
5 Entriegelungsknopf für den Tragegriff
6 Wasser-/Strom-Kabel
7 Standfuß mit Kabelaufwicklung
8 Entriegelungstaste für den Wassertank (unter dem Wassertank)
9 Wassertank mit **Max**-Markierung (für die maximale Wassereinfüllmenge)
10 Anti-Kalk-Filter
11 Ablagestation
12 Tragegriff
13 Wassertank-Verschluss
14 Bügelsohle
15 Dampfdüsen

Nicht abgebildet: Messbecher

Einstellungen



STANDBY (Aus)
Polyacryl / • (niedrige Temperatur)
Seide / (kein Dampfausstoß möglich)
Viskose / •• (mittlere Temperatur) / (kein Dampfausstoß möglich)
Wolle
Baumwolle / ••• (hohe Temperatur) / (Dampfausstoß möglich)
Leinen
MAX (maximale Temperatur)

Gerätefunktionen

- Das Gerät verfügt über eine elektronische **Temperaturregulierung**, welche die gewählte Temperatur zuverlässig einstellt und hält, wenn das Bügeleisen an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät **schaltet bei Überhitzung ab**.
- Das **Anti-Tropf-System** verhindert, dass Wasser bei niedriger Temperatur aus der Bügelsohle tropft, indem die Dampferzeugung abgeschaltet wird. **HINWEIS:** Das Anti-Tropf-System kann während des Aufheizens oder Abkühlens ein Klickgeräusch verursachen. Dies ist normal und stellt keinen Defekt dar.
- Durch die **Keramikbeschichtung der Bügelsohle** gleitet das Gerät beim Bügeln mühelos über den Stoff.
- Der **Kalkfilter** des Gerätes entfernt den Kalk aus dem Wasser im Wassertank. Beachten Sie jedoch, dass die Kalkbildung nicht ganz verhindert werden kann.
- Das Gerät hat eine **Sicherheitsabschaltautomatik**: Es schaltet sich bei Nichtgebrauch nach ca. 30 Minuten automatisch aus. Wenn sich das Gerät ausstellt, ertönt ein.

  ACHTUNG: Es dauert einige Zeit, bis sich die Bügelsohle abkühlt. Auch wenn das Gerät abgeschaltet ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist!

Vor dem ersten Gebrauch

ACHTUNG!

- Erstickungsgefahr durch Plastikfolien und -beutel! Halten Sie Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fern.
- Wasserrückstände im Wassertank sind darauf zurückzuführen, dass dieses Gerät geprüft worden ist und stellen keinen Mangel dar.

- Packen Sie den Lieferumfang aus und überprüfen Sie ihn auf Vollständigkeit (siehe Kapitel „Lieferumfang und Geräteübersicht“) und Transportschäden. Falls das Ge-

rät, der Adapter, Stecker oder das Netzkabel Schäden aufweisen sollten, verwenden Sie das Gerät nicht(!), sondern kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Entfernen Sie vor der Benutzung des Gerätes sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Etiketten, die sich am Gerät befinden und zum Transportschutz bzw. zur Werbung dienen.
- Bevor Sie das Bügeleisen zum ersten Mal auf einem Kleidungsstück benutzen, bügeln Sie über einen feuchten Stoffrest, um eventuelle Produktionsrückstände von der Bügelsohle zu entfernen (siehe Kapitel „Benutzung“).
- Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch unbedingt das Kapitel „Bügelempfehlungen“ durch!

Bügelempfehlungen

- Sehen Sie vor dem Bügeln nach, ob sich auf dem zu bügelnden Stoff ein Etikett mit Bügelhinweisen befindet und halten Sie diese ein. Ansonsten wählen Sie anhand der Stoffart die richtige Temperatur. Die empfohlenen Temperatur- und Dampfeinstellungen sind:

Etikett	Material	Temperatur	Dampf
	Synthetik (z. B. Nylon), Seide, Samt	bis •	kein Dampf
	Wolle	••	
	Baumwolle	•••	Dampf
	Leinen	•••	
	nicht zum Bügeln geeignet		

- Empfindliche Kleidungsstücke sollten auf links gebügelt werden.
- Sortieren Sie die Kleidungsstücke nach Bügeltemperatur und beginnen Sie mit den Teilen zu, welche die niedrigste Temperatur erfordern. Wenn Sie die Temperatur am Gerät verringern, warten Sie einige Minuten, bis sich die Bügelsohle etwas abkühlt, bevor Sie mit dem Bügeln fortfahren.
- Für ein optimales Bügelergebnis empfehlen wir, den Stoff nach dem Dampfbügeln trocken zu bügeln, um die Feuchtigkeit zu entziehen.

Benutzung

ACHTUNG!

- Das Bügeleisen verfügt zwar über eine Sicherheitsabschaltautomatik, ziehen Sie aber trotzdem nach dem Bügeln oder bei längeren Pausen den Netzstecker aus Steckdose, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden. Lassen Sie das Bügeleisen niemals unbeaufsichtigt, wenn es an ein Stromnetz angeschlossen ist und halten Sie Kinder davon fern.
- Versuchen Sie nie Kleidung zu bügeln, wenn diese von jemandem getragen wird.
- Richten Sie den Dampf niemals direkt gegen Menschen, Tiere oder Pflanzen. Es kann zu schweren Verbrühungen kommen.

- Fassen Sie das Gerät während des Betriebs ausschließlich am Griff an.
- Testen Sie das Gerät immer erst an einer kleinen, unauffälligen Kleidungsstelle aus.
- Achtung Brandschäden! Bügeln Sie nie zu lange auf einer Stelle. Lassen Sie die heiße Bügelsohle niemals auf dem Stoff oder einem anderen hitzeempfindlichen Untergrund stehen!
- Bügeln Sie nicht über Reißverschlüsse, Nieten, Schnallen usw., um die Beschichtung der Bügelsohle nicht zu zerkratzen.
- Öffnen Sie den Wassertankverschluss nur zum Füllen des Wassertanks. Halten Sie den Verschluss ansonsten während des Betriebs geschlossen.
- Platzieren Sie die Ablagestation immer auf einer ebenen, stabilen Unterlage.
- Stellen Sie das Gerät während und kurz nach dem Gebrauch in die mitgelieferte Ablagestation oder auf den Standfuß und auf einen ebenen, stabilen und hitzeunempfindlichen Untergrund.

HINWEIS: Bei der ersten Benutzung des Gerätes kann es zu geringer Geruchsentwicklung kommen. Dies ist ungefährlich und stellt sich im Laufe der Benutzung ein.

Anti-Kalk-Filter vorbereiten

Der Anti-Kalk-Filter sollte vor jedem Gebrauch mit Wasser getränkt werden, da sonst möglicherweise kein Dampf austritt:

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät **nicht** an das Stromnetz angeschlossen ist. Stellen Sie das Einstellrad (**3**) auf die Position **STANDBY**.
2. Entnehmen Sie den Wassertank (**9**), indem Sie auf den Entriegelungsknopf (**8**) unter dem Wassertank drücken und den Tank herausziehen.
3. Ziehen Sie den Anti-Kalk-Filter (**10**) nach oben aus dem Wassertank heraus.
4. Legen Sie den Anti-Kalk-Filter in eine mit Wasser gefüllte Schüssel.
5. Nach 5-10 Minuten können sie den Anti-Kalk-Filter wieder aus der Schüssel herausnehmen und in den Wassertank einsetzen.
6. Schieben Sie den Wassertank wieder in die Ablagestation (**11**). Er muss hörbar einrasten.

Wassertank füllen

ACHTUNG!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Wassertank nachfüllen/leeren. Ziehen Sie dabei niemals am Kabel, sondern immer am Stecker.
- Benutzen Sie Leitungswasser. Destilliertes Wasser kann den integrierten Kalkfilter beeinträchtigen.
- Füllen Sie niemals Zusätze in den Wassertank. Dadurch können Sie das Gerät zerstören, und ein sicheres Arbeiten ist nicht mehr garantiert.
- Gehen Sie nie über die maximale Füllmenge hinaus (**Max**-Markierung auf dem Wassertank beachten!).

Zum Dampfbügeln muss der Wassertank gefüllt werden. Möchten Sie lediglich trocken bügeln, entfällt dies.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät **nicht** an das Stromnetz angeschlossen ist. Stellen Sie das Einstellrad (**3**) auf die Position **STANDBY**.
2. Entnehmen Sie den Wassertank (**9**): Drücken Sie auf den Entriegelungsknopf (**8**) unter dem Wassertank und ziehen Sie den Tank heraus.
3. Öffnen Sie den Wassertankverschluss (**13**) und füllen Sie den Tank bis zur **Max**-Markierung mit Leitungswasser. Er fasst ca. 2000 ml.
4. Klappen Sie den Wassertankverschluss fest zu.
5. Schieben Sie den Wassertank wieder in die Ablagestation. Er muss hörbar einrasten.

Sie können den Wassertank auch befüllen, während er in der Ablagestation sitzt. Nutzen Sie dafür den Messbecher und die Einfüllöffnung am Wassertankverschluss.

Bügeleisen aufheizen

1. Prüfen Sie das Etikett im Kleidungsstück auf die erforderliche Bügeltemperatur (siehe Kapitel „Bügelempfehlungen“) und stellen Sie diese mit dem Einstellrad ein.
2. Falls nicht bereits geschehen, stellen Sie die Ablagestation (**11**) auf das Bügelbrett bzw. einen stabilen, ebenen, hitze- sowie feuchtigkeitsunempflindlichen Untergrund.
3. Stellen Sie das Bügeleisen in die Ablagestation.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose.
5. Das Gerät beginnt sich aufzuheizen. Dabei leuchtet die Temperatur-Kontrollleuchte (**4**). Wenn sie erlischt, hat die Bügelsohle die eingestellte Temperatur erreicht und Sie können mit dem Bügeln beginnen.

Trockenbügeln

Nehmen Sie das Bügeleisen von der Ablagestation und bewegen Sie die Bügelsohle (**14**) auf dem Stoff hin und her, bis er glatt ist. Benutzen Sie das Gerät wie ein herkömmliches Bügeleisen.

Dampfstoß / Vertikales Dampfbügeln

ACHTUNG!

- Achten Sie beim vertikalen Bügeln darauf, dass genug Freiraum um das zu bügelnde Kleidungsstück vorhanden ist. Vertikal darf nur gebügelt werden, wenn das Kleidungsstück auf einem Bügel hängt und nicht mit anderen Kleidungsstücken, Gegenständen, Personen oder Tieren in Berührung kommen kann.
- Bügeln Sie die Wäsche nur dort, wo Hitze und Feuchtigkeit keinen Schaden anrichten können, also NICHT z. B. vor Tapeten, Fenstern oder Spiegeln.

1. Zum Dampfbügeln achten Sie darauf, dass Sie eine Einstellung gewählt haben, bei der Dampferzeugung möglich ist (siehe Kapitel „Einstellungen“). Um trocken zu bügeln, können Sie jede beliebige Einstellung wählen.

2. Stellen Sie sicher, dass der Wassertank gefüllt und der Anti-Kalk-Filter vorbereitet ist.
3. Heizen Sie das Gerät auf.

4. Beim vertikalen Dampfbügeln von empfindlichen Stoffen halten Sie das Bügeleisen wenige Zentimeter vom Stoff entfernt.
5. Betätigen Sie die Dampfstoß-Taste (**2**), bewegen Sie die Bügelsohle ein Stück vor bzw. auf dem Stoff und lassen Sie die Taste wieder los.
6. Warten Sie einige Sekunden, bevor Sie die Taste erneut betätigen. **HINWEIS:** Je niedriger die Bügeltemperatur, desto schwächer die Dampferzeugung und umso länger die Dauer, bis Dampf nachproduziert wird.
7. Wenn der Wassertank leer ist, wird kein Dampf mehr erzeugt. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Wassertank füllen“, um ihn wieder aufzufüllen.

Nach dem Gebrauch

1. Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind, stellen Sie das Einstellrad auf Position **STAND-BY.**
2. Stellen Sie das Gerät in die Ablagestation oder senkrecht auf den Standfuß.
3. Ziehen den Netzstecker aus der Steckdose.
4. Lassen Sie die Bügelsohle vollständig abkühlen.

Reinigung & Aufbewahrung

ACHTUNG!

- Das Gerät kann auch nach dem Gebrauch noch sehr heiß sein. Lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie den Wassertank entleeren und/oder das Gerät reinigen und verstauen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen. Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um Verschmutzung von der Bügelsohle zu entfernen.

1. Entleeren Sie den Wassertank. Entnehmen Sie hierzu den Wassertank, öffnen Sie den Wassertankverschluss, halten Sie ihn über ein Waschbecken o.ä. und drehen Sie ihn auf den Kopf. Lassen Sie das gesamte Wasser aus dem Tank laufen.
2. Bei Bedarf wischen Sie das Gehäuse des Gerätes bzw. der Ablagestation mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab und trocknen Sie mit einem weichen Tuch nach.
3. Um Ablagerungen an den Dampfdüsen zu beseitigen, verwenden Sie mit Reinigungsalkohol getränkte Wattestäbchen. Entfernen Sie den Reinigungsalkohol vollständig mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie die Fläche gründlich nach.
4. Wenn das Gerät komplett abgekühlt und der Wassertank leer ist, setzen Sie den Wassertank wieder ein und stellen Sie das Gerät in die Ablagestation.
5. Wickeln Sie das Wasser-/Strom-Kabel (**6**) um die Kabelaufwicklung (**7**).
6. Klappen Sie den Tragegriff (**12**) nach oben, bis er hörbar einrastet. Nun können Sie das Bügeleisen mit der Ablagestation hochheben. Um den Tragegriff wieder einzuklappen, drücken Sie den Entriegelungsknopf (**5**) und klappen Sie ihn einfach herunter.

7. Wickeln Sie das Netzkabel zusammen.
8. Verstauen Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen, frostfreien und für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort.

Reinigung des Anti-Kalk-Filters

Je nach Nutzungshäufigkeit und lokaler Wasserhärte sollte der Anti-Kalk-Filter alle 2-4 Wochen gereinigt werden.

1. Füllen Sie eine Schüssel mit Reinigungsessig o.Ä.
2. Entnehmen Sie den Anti-Kalk-Filter aus dem Wassertank (siehe Kapitel „Anti-Kalk-Filter vorbereiten“).
3. Legen Sie den Filter für mindestens 4 Stunden in den Reinigungsessig.
4. Waschen Sie den Filter mit Leitungswasser gründlich aus.
5. Setzen Sie den Filter wieder in den Wassertank ein.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob Sie ein Problem selbst beheben können.

Versuchen Sie nicht, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Das Gerät funktioniert nicht. Die Temperatur-Kontrollleuchte leuchtet nicht.	• Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose? • Ist die Steckdose defekt? Probieren Sie eine andere Steckdose und überprüfen Sie die Sicherung Ihres Netzanschlusses. • Steht das Einstellrad noch auf **STANDBY**? Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. • Haben Sie das Gerät einige Zeit nicht bewegt? Die Sicherheitsabschaltautomatik wurde aktiviert. Schalten Sie das Gerät erneut ein.
Es wird kein Dampf produziert.	• Ist der Wassertank leer? Füllen Sie ihn auf. • Das Gerät hat noch nicht die Betriebstemperatur erreicht. Warten Sie, bis die Temperatur-Kontrollleuchte erlischt. • Steht das Einstellrad auf niedriger oder mittlerer Temperatur? Stellen Sie eine hohe Temperatur ein . • Drücken Sie 2 bis 3 Mal die Dampfstoß-Taste, um die Dampferzeugung anzustoßen.
Wasser tritt aus der Bügelsohle aus.	• Ist der Wassertank überfüllt? Schütten Sie etwas Wasser weg (siehe Abschnitt „Nach dem Gebrauch“). • Steht das Einstellrad auf einer niedrigen Einstellung? Wählen Sie eine höhere Einstellung aus, damit Dampf erzeugt werden kann.

Problem	Mögliche Ursache/Lösung
Der Strom-/Wasser-Schlauch macht ein surrendes Geräusch.	Der Schlauch hat sich verdreht. Entwirren Sie den Schlauch.
Geruchsentwicklung	Bei der ersten Benutzung des Gerätes kann es auf Grund von Produktionsrückständen zur Geruchsentwicklung kommen. Dies ist jedoch ungefährlich und stellt sich im Laufe der Benutzung ein.

Technische Daten

Artikelnummer:	Z 02200
Modellnummer:	TSK-7988UP86A
Spannungsversorgung:	230 – 240 V~, 50 Hz
Leistung:	2200 W
Schutzklasse:	I
Kapazität Wassertank:	ca. 2000 ml

Dieses Gerät arbeitet mit heißem Dampf!

CE

Kundenservice / Importeur:
DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Deutschland
Tel.: +49 38851 314650
(0 – 30 Ct. / Min. aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen.)

Entsorgung

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

Entsorgen Sie den Artikel umweltgerecht. Er gehört nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie ihn an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

Alle Rechte vorbehalten.

Content

Proper use 16
Safety notes 17
Product contents and device overview 21
Device functions 22
Before first use 22
Ironing recommendations 23
Use 23
Cleaning & storage 26
Troubleshooting 27
Technical data 27
Disposal 28

Explanation of symbols

Safety notes:
Please carefully read through and obey the safety notes in order to avoid injury to persons and damage to property.

Supplementary information

Dear customer,
We are delighted that you have decided on this steam ironing station.
Before using the device for the first time, please carefully read through the instructions and store them for future reference. These instructions are to accompany the device when passed on to others.
The manufacturer and importer assume no liability in the event the data in these instructions have not been observed!
If you have questions about the device or spare parts/accessories, contact customer service via our website:

www.service-shopping.de

Proper use

- This device is intended for dry ironing and steam ironing textiles.
- This device may be used by children ages 8 and over as well as persons with impaired physical, sensory or mental capacities or those lacking experience and/or knowledge if they are supervised or have been instructed in how to safely use the device and have understood the risks associated with operating the device. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.
- Keep children under 8 years of age and animals away from the device and the connection line.

- The device is **not** a toy!
- The device is intended for domestic, not commercial use.
- Only use the device as described in this instruction manual. Any other use is deemed improper.
- Defects arising due to improper handling, damage, calcification or attempts at repair are excluded from the guarantee. This also applies to normal wear and tear.

Safety notes

⚠ Risks of injury

- The plastic foils and bags pose a suffocation hazard! Keep children and animals away from the packaging material.
- Burn hazard! The soleplate of the iron becomes very hot during use. For this reason, only hold the device by the handle during operation. Do not touch the soleplate during use or directly after use.
- During operation, the power/water cord becomes very hot. Do not touch the cable during use or directly after use.
- The device may still be very hot after use. Allow the device to cool off completely before you empty the water tank and/or clean and stow the device.
- Never attempt to iron clothing that is being worn by someone.
- Scalding hazard! Never point the steam directly at people, animals or plants.
- Do not place the hot device upside down or on the side. Otherwise, hot water may leak. The only exception is when emptying the water tank in a controlled manner. In the process, avoid coming into contact with the water being drained or steam released from the device.
- When ironing vertically, make sure that there is enough space around the piece of clothing you intend to iron. Vertical ironing shall only be applied if the piece of clothing is hanging on a coat hanger and cannot come in contact with other pieces of clothing, objects, persons or animals.

- Ensure that the connected mains cord does not pose a tripping hazard. Do not leave the device unattended when the cord is hanging off the ironing board, a table or similar if children or animals are nearby. They could pull the device down with it.
- Never leave the device unattended when plugged in to the mains supply. Pull the mains plug in case of longer breaks.
- Store the device out of the reach of children!

Risk of electric shock and fire

- Only connect the device to a properly installed socket with protective earth contacts. The socket must also be easily accessible after connecting so that the mains connection can be quickly disconnected. The mains voltage must correspond to the technical data of the device. Only use proper extension cords, whose technical data correspond to those of the device.
- Never immerse the device, the mains cord and the plug in water or other liquids and make sure that there is no risk of them falling in water or getting wet.
- If the device or the adapter falls in water, immediately disconnect the power supply. Do not attempt to pull the device out of the water when it is connected to the mains supply!
- Never touch the device, the mains cord and the mains plug with wet hands when these components are connected to the mains supply.
- The steam must not be directed towards the mains cord or parts containing electrical components (e.g. oven interiors, fridges, switches and lights, microwave ovens).
- Turn the device off and pull the mains plug out of the socket
  – if you are not using the device,
  – if a fault occurs during operation,
  – before a storm,
  – before you fill the water tank with water or empty it,
  – before you clean and/or stow the device.
- Always pull on the plug itself and never on the mains cord!
- Only use the device in enclosed areas.

- Do not use the device in rooms containing easily flammable dust or toxic and explosive vapours.
- Do not operate the device in very moist environment or in the vicinity of flammable material.
- Immediately after ironing, set down the device, which is still hot, at a minimum distance of 15 cm from walls, furniture and other objects.
- For your own safety, always check the device for damages prior to using it. Only use the device if the device, mains cord and the plug do not exhibit any damages!
- In the event of damages/malfunctions, immediately deactivate the device.
- Do not make any modifications to the device. Also do not replace the mains cord yourself. Only have the device, adapter, cable and plug repaired by a qualified workshop. Contact customer service if necessary. Improper repairs could pose serious risks for the user.
- Attention! Fire damage! Never iron one area for an excessive amount of time. Never leave the hot soleplate on the fabric or another heat-sensitive surface!

⚠ Avoiding damage to materials, property and the device

- Make sure that the mains cord does not get pinched, kinked or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
- Only iron on a stable, level, heat and moisture resistant base. We recommend to use a commercially-available ironing board.
- Do not iron on bases made of glass or plastic.
- Always work with sufficient lighting.
- Never exceed the maximum fill level (observe the **MAX** mark on the water tank!). Use tap water to fill the device. Distilled water may affect the proper functioning of the built-in water scale filter.
- Never fill the device with cleaners, decalcifiers or other chemical additives. They may destroy the device and as such, the safe operation of the device can no longer be assured.

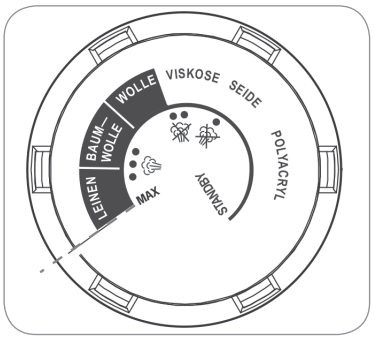
- Only open the water tank cap to fill the water tank. Apart from that, keep the cap closed during operation.
- Never cover the steam nozzles and do not insert any objects in them.
- Only push the steam switch if the water tank is filled with water; otherwise, the water pump can be damaged and the life span of the device can be affected.
- Maintain adequate distance to heat sources such as stoves or ovens to prevent damage to the device. Do not place any open flames, e.g. burning candles, in the direct vicinity of the device, cord and plug.
- Keep the cords away from parts of the device that may become hot during use.
- Do not allow the device to fall and do not subject it to strong percussions.
- Do not place any heavy objects on the device, holder station, the cord and the plug.
- Do not pull or carry the device by the cord.
- Do not subject the device to extreme temperatures, severe changes in temperature, moisture, wetness or direct sunlight.
- Always first test the device on a small, unnoticeable area of clothing.
- During and shortly after use, place the device in the enclosed holder station or on the heel rest and on a level, stable and heat-resistant base to prevent damage to the surface that could be caused by the hot soleplate.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents to clean the device. They could damage the surface. Do not use metal utensils to remove dirt from the soleplate.
- Only stow the device once it has completely cooled off and the water tank is completely empty.

Product contents and device overview

1 Handle
2 Steam burst button
3 Dial
4 Temperature control light
5 Release button for the carrying handle
6 Water/power cord
7 Heel rest with cord winder
8 Release button for the water tank (at the bottom of the water tank)
9 Water tank with **Max** mark (for the maximum water fill amount)
10 Anti-limescale filter
11 Holder station
12 Carrying handle
13 Water tank cap
14 Soleplate
15 Steam nozzles

Not shown: Measuring cup

Settings



STANDBY (Off)
Acrylic / • (low temperature)
Silk / (emission of steam not possible)
Viscose / •• (medium temperature) **/** (emission of steam not possible)
Wool
Cotton / ••• (high temperature) **/** (emission of steam possible)
Linen
MAX (maximum temperature)

Device functions

- The device has an electronic **temperature control** for reliably setting the selected temperature and maintaining it when the iron is connected to the mains supply.
- In the event of overheating, the device **will switch off**.
- The **anti-drip system** switches off steam production to prevent water from dripping out of the soleplate at a low temperature. **NOTICE:** The anti-drip system may emit a clicking noise while heating up or cooling off. This is normal and does not represent a defect.
- The **ceramic coating of the soleplate** allows the device to effortlessly glide over the fabric when ironing.
- The **water scale filter** of the device removes water scale from the water in the water tank. However, keep in mind that it cannot absolutely prevent the formation of water scale.
- The device has **automatic safety switchoff** function: It will stay on for approximately 30 minutes and then automatically deactivate if you don't move it. When the device turns off, you will hear a signal.

  CAUTION: It takes a little while for the bottom of the iron to cool down. Even once the device deactivated, never leave it unattended while it is still connected to the mains power!

Before first use

ATTENTION!

- The plastic foils and bags pose a suffocation hazard! Keep children and animals away from the packaging material.
- Any water residue in the water tank is attributed to previous testing of this device and does not constitute a fault.

- Unpack the product contents and make sure that they are complete (see chapter "Product contents and device overview") and check for any damages from transport. If the device, the adapter, plug or mains cord exhibit damages, do not use the device (!); instead contact customer service.
- Before you use the device, remove all packaging material and any labels located on the device and which serve to provide protection during transport or are for advertising purposes.
- Before using the device to iron an article of clothing for the first time, iron a damp piece of fabric to remove any production residue from the soleplate (see chapter "Use").
- Be sure to read through the chapter "Ironing recommendations" before first use!

Ironing recommendations

- Before ironing, check whether the fabric you intend to iron has a label with ironing instructions and follow them. Otherwise, select the correct temperature that corresponds to the type of fabric. The recommended temperature and steam settings are:

Label	Material	Temperature	Steam
	Synthetics (e.g. nylon), silk, velvet	up to •	no steam
	Wool	••	
	Cotton	•••	steam
	Linen	•••	
	not suitable for ironing		

- Sensitive articles of clothing should be ironed inside out.
- Sort articles of clothing according to the ironing temperature and start with the articles that require the lowest temperature. If you reduce the temperature on the device, wait a few minutes until the soleplate cools off a bit before you continue ironing.
- For best results when ironing, it is recommended that you dry iron the fabric after steam ironing to remove moisture.

Use

ATTENTION!

- Although the iron has an automatic safety switch-off function, be sure to pull the mains plug out of the socket after ironing or in case of longer breaks to avoid injury to persons or damage to property. Never leave the iron unattended if it is connected to a mains supply and keep children away from it.
- Never attempt to iron clothing that is being worn by someone.
- Never point the steam directly at people, animals or plants. This can lead to serious scalds.
- Only hold the device by the handle during operation.
- Always first test the device on a small, unnoticeable area of clothing.
- Attention fire damage! Never iron one area for an excessive amount of time. Never leave the hot soleplate on the fabric or another heat-sensitive base!
- Do not iron across zippers, rivets, buckles etc. to avoid scratches on the coating of the soleplate.
- Only open the water tank cap to fill the water tank. Otherwise keep the cap closed during operation.
- Always place the holder station on a level, stable base.
- During and shortly after use, place the device in the enclosed holder station or on the heel rest and on a level, stable and heat-resistant base.

NOTICE: It is possible that a mild odour is produced the first time you use the device. This is harmless and will cease as you use the device.

Preparing the anti-limescale filter

The anti-limescale filter should be soaked in water each time before using it. Otherwise, it is possible that no steam is emitted:

1. Make sure that the device is **not** connected to the mains supply. Set the dial (**3**) to the **STANDBY** position.
2. Remove the water tank (**9**) by pushing the release button (**8**) under the water tank and pulling the tank out.
3. Pull the anti-limescale filter (**10**) up and out of the water tank.
4. Place the anti-limescale filter in a bowl filled with water.
5. After 5 to 10 minutes, you can take the anti-limescale filter out of the bowl and put it in the water tank.
6. Push the water tank back into the holder station (**11**). It must audibly lock into place.

Filling the water tank

ATTENTION!

- Before adding water to/emptying the water tank, always disconnect the mains plug. In the process, never pull on the cable, but always on the plug.
- Use tap water. Distilled water may affect the proper functioning of the built-in water scale filter.
- Never fill the water tank with additives. They may irreparably damage the device and as such, the safe operation of the device can no longer be assured.
- Never exceed the maximum fill level (observe the **max** mark on the water tank!).

The water tank must be filled for steam ironing. You can omit this step if you just intend to dry iron.

1. Make sure that the device is **not** connected to the mains supply. Set the dial (**3**) to the **STANDBY** position:
2. Remove the water tank (**9**): Push the release button (**8**) under the water tank and pull the tank out.
3. Open the water tank cap (**13**) and fill the tank with tap water up to the **max** mark. It holds approx. 2000 ml.
4. Securely close the water tank cap.
5. Push the water tank back into the holder station. It must audibly lock into place.

You can also fill the water tank while it is in the holder station. Use the measuring cup and the fill opening in the water tank cap to do so.

Heating up the iron

1. Check the label on the article of clothing for the required ironing temperature (see chapter “Ironing recommendations”) and set it with the dial.

2. If you haven't already done so, place the holder station (**11**) on the ironing board or a stable, level, heat and moisture-resistant base.
3. Set the iron in the holder station.
4. Insert the mains plug in a properly installed socket that is easily accessible.
5. The device will start to heat up. The temperature control light (**4**) light will light up. When it goes out, the soleplate has reached the set temperature and you can start ironing.

Dry ironing

Take the iron off of the holder station and move the soleplate (**14**) back and forth across the fabric until it is smooth. Use the device like a conventional iron.

Steam burst / vertical steam ironing

ATTENTION!

- When ironing vertically, make sure that there is enough space around the piece of clothing you intend to iron. Vertical ironing shall only be applied if the piece of clothing is hanging on a coat hanger and cannot come in contact with other pieces of clothing, objects, persons or animals.
- Only iron the laundry where there is no risk of heat and moisture inflicting damage, e.g. NOT in front of wallpaper, windows or mirrors.

1. For steam ironing, make sure that you have selected a setting where steam production is possible (see chapter “Settings”). You can select any setting for dry ironing.
2. Make sure that the water tank has been filled and that the anti-limescale filter has been prepared.
3. Heat up the device.
4. When vertically steam ironing sensitive fabrics, hold the iron a few centimetres away from the fabric.
5. Push the steam burst button (**2**), move the soleplate ahead a bit or on the fabric and release the button.
6. Wait a few seconds before pushing the button again. **NOTICE:** The lower the ironing temperature, the less steam will be produced and the longer it will take for more steam to be produced.
7. If the water tank is empty, no more steam will be produced. Follow the instructions in the section “Filling the water tank” to refill it.

After use

1. Once you are finished ironing, set the dial to the **STANDBY** position.
2. Set the device in the holder station or upright on the heel rest.
3. Pull the mains plug out of the socket.
4. Let the soleplate cool off completely.

Cleaning & storage

ATTENTION!

- The device may still be very hot after use. Allow the device to cool off completely before you empty the water tank and/or clean and stow the device.
- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents to clean the device. They could damage the surface. Do not use metal utensils to remove dirt from the soleplate.

1. Empty the water tank. To do so, remove the water tank, open the water tank cap, hold it over a sink or similar and turn it upside down. Let the water completely drain out of the tank.
2. When needed, wipe off the device housing or the holder station with a soft, damp cloth and dry it with a soft cloth.
3. To remove deposits on the steam nozzles, use cotton swabs soaked in rubbing alcohol. Remove the rubbing alcohol completely with a soft, damp cloth. Dry the surface thoroughly.
4. Once the device has cooled off completely and the water tank is empty, insert the water tank back in the device and set the device in the holder station.
5. Wrap the water/power cord (**6**) around the cord winder (**7**).
6. Fold the carrying handle (**12**) up until it audibly locks in place. You can now lift the iron together with the holder station. To fold the carrying handle back in, push the release button (**5**) and then fold it down.
7. Wind the mains cord up.
8. Store the device in a clean, dry, frost-free location that is not accessible to children and animals.

Cleaning the anti-limescale filter

Depending on how often you use the iron and local water hardness, you should clean the anti-limescale filter every 2 to 4 weeks.

1. Fill a bowl with cleaning vinegar or similar.
2. Take the anti-limescale filter out of the water tank (see chapter “Preparing the anti-limescale filter”).
3. Let the filter soak in the cleaning vinegar for at least 4 hours.
4. Wash the filter out thoroughly with tap water.
5. Set the filter back in the water tank.

Troubleshooting

If the device is not working properly, please check whether you are able to rectify the problem yourself first.

Do not attempt to repair a defective device yourself!

Problem	Potential cause/solution
The device is not working. The temperature control light is dark.	• Is the mains plug properly connected with the socket? • Is the socket defective? Try another socket and check the fuse of your mains connection. • Is the dial still set to **STANDBY**? Set a higher temperature. • Have you not moved the device for some time? The automatic safety switch-off function was activated. Switch the device on again.
No steam is produced.	• Is the water tank empty? Refill it. • The device still has not reached the operating temperature. Wait until the temperature control light goes out. • Has the dial been set to low or medium temperature? Set a high temperature. • Push the steam burst button 2 to 3 times to produce steam.
Water is leaking from the soleplate.	• Is the water tank too full? Pour out some of the water (see section “After use”). • Is the dial set to a low setting? Select a higher setting so that steam can be produced.
The power/water hose makes a buzzing noise.	The hose is twisted. Untangle the hose.
Odour development	It is possible that odour may be produced the first time you use the device due to production residue. However, this is harmless and will cease as you use the device.

Technical data

Product number:	Z 02200
Model number:	TSK-7988UP86A
Voltage supply:	230 – 240 V~, 50 Hz
Output:	2200 W
Safety class:	I
Water tank capacity:	approx. 2000 ml

This device works with hot steam!

CE

Kundenservice / Importeur:
DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Germany
Tel.: +49 38851 314650
*) Calls subject to a charge.

Disposal

The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally-friendly manner and make it available to the collection service for recyclable materials.

Dispose of the product in an environmentally-friendly manner. The product does not belong in the household garbage. Dispose of it at a recycling centre for old electric and electronic equipment. For more information, please contact the administration in your community.

All rights reserved.

Contenu

Utilisation adéquate 29
Consignes de sécurité 30
Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil 34
Fonctions de l'appareil 35
Avant la première utilisation 35
Recommandations de repassage 36
Utilisation 36
Nettoyage & rangement 39
Suppression des défauts 40
Données techniques 41
Élimination 41

Explication des symboles

Consignes de sécurité :
Veuillez lire attentivement et entièrement ces consignes et tenez-vous en a celles-ci pour éviter les dommages corporels et matériels.

Informations complémentaires

Chère cliente, cher client,

Nous nous réjouissons que vous ayez décidé d'acheter cette centrale vapeur de repassage.

Avant d'utiliser pour la première fois l'appareil, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver précieusement pour le consulter ultérieurement. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité si les indications de ce mode d'emploi ne sont pas respectées.

Si vous avez des questions sur l'appareil ainsi que sur les pièces de rechange/ accessoires, veuillez vous adresser au service après-vente sur notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation adéquate

- Cet appareil est destiné à repasser des textiles à sec et à la vapeur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et/ ou de connaissance si elles sont surveillées ou si elles sont reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et si elles ont compris les dangers qui peuvent en résulter. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants.
- Les enfants de moins de 8 ans et les animaux doivent être tenus éloignés de l'appareil et du câble d'alimentation.
- L'appareil **n'est pas** un jouet !

- L’appareil est destiné à un usage en privé, pas pour une utilisation commerciale.
- Utilisez l’appareil uniquement comme la description du mode d’emploi. Toute autre utilisation est considérée comme contraire aux dispositions.
- Sont exclus de la garantie tous les défauts causés par une manipulation non appropriée, un dommage, un entartrage ou des tentatives de réparation. Ceci est aussi valable pour l’usure normale.

Consignes de sécurité

⚠ Risques de blessure

- Risque d'asphyxie par les films et les sachets en plastique ! Tenez les enfants et les animaux éloignés du matériel d'emballage.
- Risque de brûlure ! La semelle du fer à repasser devient très brûlante pendant son utilisation. Pendant le fonctionnement, tenez l'appareil uniquement par la poignée. Ne touchez pas la semelle pendant l'utilisation ou immédiatement après son utilisation.
- Pendant l'utilisation avec jet de vapeur, le câble électrique/eau deviennent brûlants. Ne touchez pas le câble pendant l'utilisation ou immédiatement après l'utilisation.
- L'appareil peut être encore très brûlant juste après l'utilisation. Laissez refroidir entièrement l'appareil avant de vider le réservoir d'eau et/ou de nettoyer et ranger l'appareil.
- N'essayez jamais de repasser des vêtements lorsqu'ils sont portés par quelqu'un.
- Risque d'ébouillantement ! N'orientez jamais la vapeur directement contre des personnes, des animaux ou des plantes.
- Ne posez pas l'appareil brûlant à l'envers ou sur le côté, de l'eau brûlante peut s'écouler. Exception : le vidage contrôlé du réservoir d'eau. À cet effet, évitez tout contact avec l'eau qui s'écoule ou la vapeur d'eau.
- En repassant verticalement, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour du vêtement à repasser. Il est uniquement possible de repasser verticalement lorsque le vêtement est pendu à

un cintre et qu'il n'entre pas en contact avec d'autres vêtements, des objets, des personnes ou des animaux.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation branché ne soit pas une cause de trébuchement. Ne laissez pas le câble sans surveillance pendre de la planche à repasser, d'une table ou autres lorsqu'il y a des enfants ou des animaux à proximité. Ceux-ci pourraient sinon tirer l'appareil et le faire tomber.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique. Lors de longues poses de travail, débranchez la prise électrique.
- Rangez l'appareil de telle manière qu'il ne soit pas accessible aux enfants !

⚠ Risque d'électrocution et d'incendie

- Branchez l'appareil uniquement à une prise électrique installée selon les règles en vigueur et comportant des contacts protégés. Après son branchement, la fiche doit aussi être bien accessible pour pouvoir la débrancher rapidement. La tension du secteur doit correspondre aux données techniques de l'appareil. Utilisez uniquement des câbles de rallonge corrects dont les données techniques correspondent à celles de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation et la fiche dans de l'eau ou d'autres liquides et assurez-vous qu'ils ne peuvent pas tomber dans de l'eau ou devenir humides.
- Si l'appareil ou le bloc-secteur devait tomber dans l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. Ne tentez pas de retirer l'appareil de l'eau pendant qu'il est raccordé au secteur !
- Ne touchez jamais l'appareil, le câble d'alimentation et la fiche avec les mains mouillées si ces composants sont branchés au secteur.
- La vapeur ne doit pas être orientée directement sur le câble d'alimentation ou sur des pièces contenant des composants électriques (p. ex. intérieurs de fours, de réfrigérateurs, contacteurs et lampes, appareils à micro-ondes).
- Arrêtez l'appareil et débranchez la prise électrique
  – lorsque vous n'utilisez pas l'appareil,
  – si, pendant le fonctionnement, une erreur survient,
  – avant un orage,

– avant de verser de l'eau ou de vider le réservoir d'eau,
– avant de nettoyer et/ou de ranger l'appareil.

- Débranchez toujours au niveau de la prise, ne tirez jamais le câble d'alimentation.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des locaux fermés.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où se trouvent des poussières facilement inflammables ou des vapeurs toxiques et explosives.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement très humide ni à proximité de matériel inflammable.
- Immédiatement après le repassage, reposer l'appareil encore brûlant à une distance d'au moins 15 cm des murs, meubles et autres objets.
- Dans l'intérêt de votre propre sécurité, avant chaque utilisation, vérifiez si l'appareil n'est pas endommagé. Utilisez-le uniquement si l'appareil, le câble d'alimentation et la fiche ne présentent aucun dommage !
- En cas de dommages/pannes, arrêtez immédiatement l'appareil.
- N'effectuez aucune modification sur l'appareil. Ne remplacez jamais vous-même le câble d'alimentation. Faites faire les réparations sur l'appareil, l'adaptateur, le câble et la fiche uniquement par un atelier spécialisé. Si nécessaire, contactez le service après-vente. Les réparations qui ne sont pas effectuées correctement peuvent représenter des risques considérables pour l'utilisateur.
- Attention, dommages par brûlures ! Ne repassez jamais trop longtemps sur un endroit. Ne laissez jamais la semelle de repassage brûlante sur le tissu ou sur une autre surface sensible à la chaleur !

⚠ Éviter les dommages matériels, sur les biens et l'appareil

- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas écrasé, plié ou posé sur des arêtes coupantes et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
- Repassez uniquement sur une surface stable, plate et insensible à la chaleur et à l'humidité. Nous recommandons d'utiliser une planche à repasser courante.

- Ne repassez pas sur des surfaces en verre ou en plastique.
- Travaillez toujours avec suffisamment d'éclairage.
- Ne dépassez jamais la quantité maximum de remplissage (respecter la marque **Max** sur le réservoir d'eau !). Pour remplir l'appareil, utilisez de l'eau du robinet. L'eau distillée peut perturber le filtre à calcaire intégré.
- N'ajoutez jamais de détergent ou de détartrant ni d'autres additifs chimiques dans l'appareil. Ceci pourrait détruire l'appareil et ne plus garantir la sécurité de fonctionnement.
- Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau uniquement pour remplir le réservoir d'eau. Sinon, pendant le fonctionnement, gardez le bouchon fermé.
- Ne bouchez jamais les buses de vapeur et n'y introduisez aucun objet.
- Activez le bouton de la vapeur uniquement lorsque le réservoir d'eau est rempli d'eau, sinon la pompe à eau sera endommagée et la durée de vie de l'appareil peut en être perturbée.
- Gardez suffisamment de distance par rapport aux sources de chaleurs, comme p. ex. des plaques de cuisson ou des fours afin d'éviter les dommages sur l'appareil. N'allumez pas de feu, par exemple des bougies allumées, à proximité directe de l'appareil, du câble et de la fiche.
- Tenez le câble éloigné des parties de l'appareil qui peuvent devenir brûlantes pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de forts chocs.
- Ne posez aucun objet lourd sur l'appareil, sur la station de dépose, sur le câble et sur la fiche.
- Ne tirez ni ne portez l'appareil par le câble.
- Ne soumettez pas l'appareil à des températures extrêmes, à de fortes variations de température, à l'humidité ou aux rayons directs du soleil.
- Testez toujours l'appareil sur un petit endroit caché du vêtement.
- Pendant et juste après l'utilisation, posez l'appareil dans la station de dépose fournie ou sur le pied et sur une surface plate,

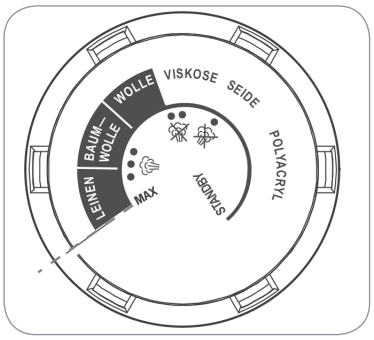
stable et insensible à la chaleur pour éviter les dommages sur la surface pouvant être causés par la semelle brûlante.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez aucun détergent agressif et abrasif. Ceux-ci pourraient endommager la surface. N'utilisez aucun objet métallique pour enlever les saletés de la semelle de repassage.
- Rangez l'appareil seulement lorsqu'il a totalement refroidi et qu'il n'a plus d'eau du tout dans le réservoir d'eau.

Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil

1 Poignée
2 Touche de jet de vapeur
3 Molette de réglage
4 Voyant lumineux de température
5 Bouton de déverrouillage pour la poignée
6 Câble eau/électrique
7 Pied avec enrouleur de câble
8 Bouton de déverrouillage pour la réservoir d'eau (sur la partie inférieure du reservoir d'eau)
9 Réservoir d'eau avec marque **Max** (pour la quantité maximum de remplissage)
10 Filtre anti-calcaire
11 Station de dépose
12 Poignée
13 Bouchon du réservoir d'eau
14 Semelle de repassage
15 Buses de vapeur

Non représenté : Gobelet gradué

Réglages



STANDBY (ârret)
Acrylique / • (basse température)
Soie / (jet de vapeur n'est possible)
Viscose / •• (température moyenne) **/** (jet de vapeur n'est possible)
Laine
Coton / ••• (forte température) **/** (jet de vapeur possible)
Lin
MAX (température maximum)

Fonctions de l'appareil

- L'appareil dispose d'un **réglage électronique de la température** qui règle et maintient en toute fiabilité la température sélectionnée lorsque le fer à repasser est branché sur le secteur.
- **En cas de surchauffe, l'appareil s'éteint**.
- Le **système anti-goutte** empêche que de l'eau ne goutte de la semelle de repassage à basse température du fait que la production de vapeur est arrêtée. **REMARQUE :** Pendant la période de chauffe ou de refroidissement, le système anti-goutte peut émettre un cliquetis. Ceci est normal et n'est pas un défaut de l'appareil.
- Grâce au **revêtement en céramique de la semelle de repassage** l'appareil glisse sans peine sur le tissu lors du repassage.
- Le **filtre à calcaire** de l'appareil supprime le calcaire de l'eau dans le réservoir d'eau. Cependant, la formation de tartre ne peut pas être totalement empêchée.
- L'appareil est doté d'un **arrêt de sécurité automatique** : L'appareil reste encore environ 30 minutes en marche et s'arrête ensuite automatiquement en cas de non-usage. Lorsque l'appareil s'arrête, un signal sonore retentit.

  ATTENTION : il faut un certain temps à la semelle du fer pour refroidir. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance, même lorsqu'il s'arrête, tant qu'il est branché au secteur.

Avant la première utilisation

ATTENTION !

- Risque d'asphyxie par les films et les sachets en plastique ! Tenez les enfants et les animaux éloignés du matériel d'emballage.
- Les restes d'eau dans le réservoir d'eau sont dus au fait que cet appareil a été contrôlé et ceci n'est pas un défaut.

- Déballez toutes les parties et vérifiez si la livraison est complète (voir chapitre « Contenu de la livraison et vue générale de l'appareil ») et si elle comporte des dommages de transport. Si l'appareil, l'adaptateur, la fiche ou le câble d'alimentation

comportent des dommages, n'utilisez pas l'appareil (!) mais contactez notre service après-vente.

- Avant l'utilisation de l'appareil, enlevez tout le matériel d'emballage et les éventuelles étiquettes qui se trouvent sur l'appareil pour le protéger pendant le transport ou pour faire de la publicité.
- Avant d'utiliser le fer à repasser pour la première fois sur un vêtement, repassez un reste de tissu humide pour enlever les éventuels résidus de fabrication se trouvant sur la semelle du fer (voir chapitre « Utilisation »).
- Avant la première utilisation, veuillez lire impérativement le chapitre « Recommandations de repassage » !

Recommandations de repassage

- Avant de repasser, voyez si le tissu à repasser possède une étiquette avec les indications de repassage et veuillez vous y tenir. Sinon, réglez la bonne température en fonction du type de tissu. Les réglages recommandés de température et de vapeur sont :

Étiquette	Matière	Température	Vapeur
	Synthétique (p. ex. nylon), soie, velours	jusqu'à •	aucune vapeur
	Laine	••	
	Coton	•••	vapeur
	Lin	•••	
	ne convient pas au repassage		

- Il faut repasser à l'envers les vêtements délicats.
- Triez les vêtements selon la température de repassage et commencez par les pièces nécessitant la température la plus faible. Si vous diminuez la température sur l'appareil, attendez quelques minutes que la semelle de repassage ait refroidi un peu avant de continuer le repassage.
- Pour obtenir un résultat de repassage optimal, nous recommandons, après le repassage à la vapeur, de repasser le vêtement à sec pour enlever l'humidité du vêtement.

Utilisation

ATTENTION !

- Le fer à repasser dispose certes d'un système automatique de coupure de sécurité, mais après le repassage ou en cas de longues pauses, débranchez la fiche de secteur de la prise électrique pour éviter tout dommage corporel ou matériel. Ne laissez jamais le fer à repasser sans surveillance s'il est branché au secteur et gardez les enfants éloignés.
- N'essayez jamais de repasser des vêtements lorsqu'ils sont portés par quelqu'un.
- N'orientez jamais la vapeur directement contre des personnes, des animaux ou des plantes. Ceci pourrait causer de graves blessures par ébouillantement.

- Pendant le fonctionnement, tenez l'appareil uniquement par la poignée.
- Testez toujours l'appareil sur un petit endroit caché du vêtement.
- Attention, dommages par brûlures ! Ne repassez jamais trop longtemps sur un endroit. Ne laissez jamais la semelle de repassage brûlante sur le tissu ou sur une autre surface sensible à la chaleur !
- Ne repassez pas sur les fermetures Éclair, les rivets, les boucles etc. pour ne pas rayer le revêtement de la semelle de repassage.
- Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau uniquement pour remplir le réservoir d'eau. Sinon, pendant le fonctionnement, gardez le bouchon fermé.
- Placez la station de dépose toujours sur une surface plate et stable.
- Pendant et juste après l'utilisation, posez l'appareil dans la station de dépose fournie ou sur un pied et sur une surface plate, stable et insensible à la chaleur.

REMARQUE : Lors de la première utilisation de l'appareil, il se peut qu'une odeur se dégage. Ceci ne présente aucun danger et disparaît au cours de l'utilisation.

Préparer le filtre anti-calcaire

Le filtre anti-calcaire doit être trempé dans de l'eau avant chaque utilisation sinon aucune vapeur ne peut sortir :

1. Assurez-vous que l'appareil **n'est pas** raccordé au secteur. Mettez la molette de réglage (**3**) sur la position **STANDBY**.
2. Retirez le réservoir d'eau (**9**) en appuyant sur le bouton de déverrouillage (**8**) sous le réservoir d'eau et sortant ce dernier.
3. Tirez le filtre anti-calcaire (**10**) vers le haut pour le sortir du réservoir d'eau.
4. Posez le filtre anti-calcaire dans une cuvette remplie d'eau.
5. Au bout de 5 à 10 minutes, vous pouvez retirer le filtre anti-calcaire de la cuvette et le placer dans le réservoir d'eau.
6. Remettez le réservoir d'eau dans la station de dépose (**11**). On doit entendre un clic.

Remplir le réservoir d'eau

ATTENTION !

- Débranchez toujours la prise électrique avant de remplir/vider le réservoir d'eau. Pour ce faire, ne jamais tirer sur le câble mais toujours sur la fiche.
- Utilisez de l'eau du robinet. L'eau distillée peut perturber le filtre à calcaire intégré.
- Ne versez jamais des additifs dans le réservoir d'eau. Ceci pourrait détruire l'appareil et ne plus garantir la sécurité de travail.
- Ne dépassez jamais la quantité maximum de remplissage (respecter la marque **max** sur le réservoir d'eau !).

Pour repasser à la vapeur, le réservoir d'eau doit être rempli. Ceci n'est pas nécessaire si vous souhaitez repasser uniquement à sec.

1. Assurez-vous que l'appareil **n'est pas** raccordé au secteur. Mettez la molette de réglage (**3**) sur la position **STANDBY**.

2. Enlevez le réservoir d'eau (**9**) : Appuyez sur le bouton de déverrouillage (**8**) sous le réservoir d'eau et retirez le réservoir.
3. Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau (**13**) et remplissez le réservoir jusqu'à la marque **max** avec de l'eau du robinet. Il contient environ 2000 ml.
4. Fermez le bouchon du réservoir d'eau.
5. Remettez le réservoir d'eau dans la station de dépose. On doit entendre un clic.

Vous pouvez aussi remplir le réservoir d'eau pendant qu'il est dans la station de dépose. Pour ce faire, utilisez le gobelet gradué et l'ouverture de remplissage sur le bouchon du réservoir d'eau.

Faire chauffer le fer à repasser

1. Contrôlez l'étiquette sur le vêtement pour connaître la bonne température de repassage (voir chapitre « Recommandations de repassage ») et réglez celle-ci avec la molette de réglage.
2. Si ceci n'a pas encore été fait, posez la station de dépose (**11**) sur la planche à repasser respectivement sur une surface stable, plate et résistante à la chaleur et à l'humidité.
3. Posez le fer à repasser dans la station de dépose.
4. Branchez la fiche de secteur dans une prise électrique correctement installée et bien accessible.
5. L'appareil commence à chauffer. Le voyant lumineux de la température (**4**) s'allume. Lorsqu'il s'éteint, la semelle de repassage a atteint la température réglée et vous pouvez commencer à repasser.

Repassage à sec

Prenez le fer à repasser de la station de dépose et déplacez la semelle de repassage (**14**) sur le tissu d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il soit lisse. Utilisez l'appareil comme un fer à repasser normal.

Jet de vapeur / Repassage vertical à la vapeur

ATTENTION !

- En repassant verticalement, veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour du vêtement à repasser. Il est uniquement possible de repasser verticalement lorsque le vêtement est pendu à un cintre et qu'il n'entre pas en contact avec d'autres vêtements, des objets, des personnes ou des animaux.
- Repassez uniquement dans un endroit où la chaleur et l'humidité ne peuvent pas causer de dommages, c'est-à-dire PAS devant de la tapisserie, des fenêtres ou des miroirs.

1. Pour repasser à la vapeur, veillez à choisir un réglage pouvant produire de la vapeur (voir chapitre « Réglages »). Pour repasser à sec, vous pouvez choisir n'importe quel réglage.

2. Assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli et que le filtre anti-calcaire est préparé.
3. Faites chauffer l'appareil.

4. Pour le repassage vertical de tissus délicats, maintenez le fer à repasser à quelques centimètres du tissu.
5. Appuyez sur la touche de jet de vapeur (**2**), déplacez la semelle de repassage un peu en avant ou sur le tissu et relâchez la touche.
6. Attendez quelques secondes avant de réappuyer sur la touche. **AVIS :** Plus la température du fer est faible, plus la production de vapeur est faible et plus il faudra attendre pour que la vapeur soit de nouveau produite.
7. Lorsque le réservoir d'eau est vide, plus aucune vapeur n'est produite. Suivez les instructions du paragraphe « Remplir le réservoir d'eau » pour le remplir de nouveau.

Après l'utilisation

1. Lorsque vous avez terminé votre repassage, placez la molette de réglage sur la position **STANDBY.**
2. Placez l'appareil sur la station de dépose ou verticalement sur le pied.
3. Débranchez la prise électrique.
4. Laissez refroidir totalement la semelle de repassage.

Nettoyage & rangement

ATTENTION !

- L'appareil peut être encore très brûlant juste après l'utilisation. Laissez refroidir entièrement l'appareil avant de vider le réservoir d'eau et/ou de nettoyer et ranger l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez aucun détergent agressif et abrasif. Ceux-ci pourraient endommager la surface. N'utilisez aucun objet métallique pour enlever les saletés de la semelle du fer.

1. Videz le réservoir d'eau. Pour ce faire, retirez le réservoir d'eau, ouvrez le bouchon du réservoir, maintenez-le au-dessus d'un évier ou autre et retournez-le. Laissez toute l'eau s'écouler du réservoir.
2. Si nécessaire, essuyez le boîtier de l'appareil ou la station de dépose avec un chiffon doux, légèrement humide et séchez-le ensuite avec un chiffon doux.
3. Afin d'éliminer les dépôts sur les buses de vapeur, utilisez un coton-tige imbibé d'alcool de nettoyage. Enlevez totalement l'alcool de nettoyage avec un chiffon doux et humide. Séchez la surface à fond.
4. Lorsque l'appareil a totalement refroidi et que le réservoir d'eau est vide, remettez le réservoir d'eau en place et placez l'appareil sur la station de dépose.
5. Enroulez le câble électrique/eau (**6**) autour de l'enrouleur de câble (**7**).
6. Relevez la poignée (**11**) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette. Maintenant, vous pouvez relever le fer à repasser avec la station de dépose. Pour rabattre de nouveau la poignée, appuyez sur le bouton de déverrouillage (**5**) et rabattez-la vers le bas.

7. Enroulez le câble d'alimentation.
8. Rangez l'appareil dans un endroit sec, propre, hors gel et inaccessible aux enfants et aux animaux.

Nettoyage du filtre anti-calcaire

En fonction de la fréquence d'utilisation et de la dureté de l'eau, il faut nettoyer le filtre anti-calcaire toutes les 2 à 4 semaines.

1. Remplissez une cuvette avec du vinaigre de nettoyage ou autre.
2. Retirez le filtre anti-calcaire du réservoir d'eau (voir chapitre « Préparer le filtre anti-calcaire »).
3. Laissez le filtre pendant au moins 4 heures dans le vinaigre de nettoyage.
4. Lavez le filtre à fond avec de l'eau du robinet.
5. Remettez le filtre en place dans le réservoir d'eau.

Suppression des défauts

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez vérifier d'abord si vous pouvez supprimer vous-même le problème.

N'essayez pas de réparer vous-même un appareil défectueux !

Problème	Cause possible/solution
L'appareil ne fonctionne pas. Le voyant lumineux de température n'est pas allumé.	• Est-ce que la fiche de secteur est bien branchée ? • Est-ce que la prise électrique est défectueuse ? Essayez sur une autre prise électrique et vérifiez le fusible de votre raccordement. • Est-ce que la molette de réglage est encore sur **STAND-BY**? Réglez une température plus élevée. • L'appareil est-il resté immobile pendant un certain temps ? L'arrêt de sécurité automatique a été activé. Mettez l'appareil en marche à nouveau.
Aucune vapeur n'est produite.	• Est-ce que le réservoir d'eau est vide ? Remplissez-le. • L'appareil n'a pas encore atteint la température de fonctionnement. Attendez que le voyant lumineux de température s'éteigne. • Est-ce que la molette de réglage est sur une température basse ou moyenne ? Réglez sur une température élevée. • Appuyez 2 à 3 fois sur la touche de jet de vapeur pour produire de la vapeur.
De l'eau sort de la semelle de repassage.	• Est-ce que le réservoir d'eau est trop plein ? Évacuez un peu d'eau (voir paragraphe « Après l'utilisation »). • Est-ce que la molette de réglage est sur un réglage bas ? Sélectionnez un réglage plus élevé pour que de la vapeur puisse être produite.

Problème	Cause possible/solution
Le tuyau électrique/ eau fait un bruit de vibration.	Le tuyau s'est vrillé. Dévrillez le tuyau.
Dégagement d'odeurs	Lors de la première utilisation de l'appareil, il se peut qu'une odeur se dégage en raison des résidus de production. Ceci ne présente aucun danger et disparaît au cours de l'utilisation.

Données techniques

Numéro d'article :	Z 02200
Numéro de modèle :	TSK-7988UP86A
Alimentation électrique :	230 – 240 V~, 50 Hz
Puissance :	2200 W
Catégorie de protection :	I
Contenance du réservoir d'eau :	env. 2000 ml

Cet appareil fonctionne avec de la vapeur brûlante !

CE

Service après-vente / importateur :
DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Allemagne
Tél. : +49 38851 314650
*)Appel payant.

Élimination

Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage en respectant l'environnement et apportez-le au service de recyclage.

Éliminez l'article en respectant l'environnement. Il ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. Apportez-le à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques usagés. De plus amples informations sont à disposition auprès de votre municipalité.

Tous droits réservés.

Inhoud

Reglementair gebruik 42
Veiligheidsinstructies 43
Leveringspakket en overzicht van het apparaat 47
Functies van het apparaat 48
Voor het eerste gebruik 48
Aanbevelingen voor het strijken 49
Gebruik 49
Reiniging & bewaring 52
Oplossing van fouten 53
Technische gegevens 53
Verwijdering 54

Verklaring van symbolen

Veiligheidsinstructies:
Neem deze aandachtig door en houd u aan de veiligheidsinstructies om lichamelijke letsels en materiële schade te vermijden.

Aanvullende informatie

Geachte klant,
We zijn blij dat u dit stoomstrijkijzer hebt gekozen.
Voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt, dient u de handleiding zorgvuldig te lezen en goed te bewaren voor latere inzage. Geeft u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding.
Fabrikant en importeur zijn niet aansprakelijk als de gegevens in deze handleiding niet worden nageleefd.
Hebt u vragen betreffende het apparaat en de vervangstukken/accessoires, contacteer dan de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Reglementair gebruik

- Dit apparaat is bestemd voor het droog of met stoom strijken van textiel.
- Dit apparaat mag door kinderen vanaf de leeftijd van 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt als ze onder toezicht staan of over het veilig gebruik van het apparaat werden geïnformeerd en de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

- Kinderen jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het aansluitsnoer.
- Het apparaat is **geen** speelgoed!
- Het apparaat werd ontworpen voor het privégebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de beschrijvingen in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als oneigenlijk gebruik.
- De garantie dekt geen gebreken die ontstaan door onvakkundige behandeling, beschadiging, verkalking of reparatiepogingen. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsinstructies

⚠ Verwondingsgevaren

- Verstikkingsgevaar door plastic folies en zakken! Houd kinderen en dieren weg van het verpakkingsmateriaal.
- Verbrandingsgevaar! De zool van het strijkijzer wordt zeer heet tijdens het gebruik. Raak het apparaat daarom tijdens het gebruik uitsluitend aan de greep aan. Raak de zool tijdens gebruik of kort erna niet aan.
- De water-/stroomkabel wordt zeer heet wanneer stoom wordt gebruikt. Raak de kabel tijdens gebruik of kort erna niet aan.
- Het apparaat kan ook na gebruik nog zeer heet zijn. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens de waterreservoir leeg te maken en/of het apparaat weg te bergen.
- Probeer nooit kleding glad te strijken, als ze door iemand wordt gedragen.
- Verbrandingsgevaar! Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten.
- Zet het hete apparaat niet op zijn kop of op de zijkant, anders kan er heet water uitlopen. Een uitzondering hierop is wanneer u de waterreservoir op gecontroleerde wijze leeg maakt. Vermijd daarbij het contact met water of de waterdamp die uit het apparaat stroomt.
- Zorg ervoor dat er genoeg vrije ruimte rond het kledingstuk is dat u verticaal wilt strijken. Verticaal mag u slechts strijken als

het kledingstuk op een kleerhanger hangt en niet met andere kledingstukken, voorwerpen, personen of dieren in aanraking kan komen.
- Zorg ervoor dat het aangesloten netsnoer geen struikelblok vormt. Laat de kabel niet onbewaakt van de strijkplank, de tafel of dergelijke naar beneden bungelen wanneer kinderen of dieren in de buurt zijn. Ze kunnen het apparaat aan het snoer naar beneden trekken.
- Laat het apparaat nooit onbewaakt achter als het is aangesloten op het elektriciteitsnet. Trek de stekker uit als u langere werkpauzen inlast.
- Bewaar het apparaat op een voor kinderen ontoegankelijke plaats!

⚠ Elektrocutie- en brandgevaar

- Sluit het apparaat alleen aan op een reglementair geïnstalleerd geaard stopcontact. Het stopcontact moet ook na de aansluiting goed bereikbaar zijn, zodat de elektrische aansluiting snel kan worden onderbroken. De spanning moet overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. Gebruik alleen reglementaire verlengsnoeren, waarvan de technische gegevens overeenstemmen met die van het apparaat.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.
- Als het apparaat of de adapter in het water valt, onderbreek dan onmiddellijk de stroomtoevoer. Probeer niet het apparaat uit het water te trekken terwijl het aangesloten is op het elektriciteitsnet!
- Raak het apparaat, het netsnoer en de stekker nooit aan met vochtige handen al deze componenten aan het elektriciteitsnet zijn aangesloten.
- De stoom mag niet direct op netsnoeren of onderdelen worden gericht die elektrische componenten bevatten (bijv. binnenruimten van ovens, koelkasten, schakelaars en lichten, magnetrons).
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact,
  – als u het apparaat niet gebruikt,

– als er tijdens het gebruik een fout optreedt,
– voor een onweer,
– vooraleer u water in de waterreservoir giet of de waterreservoir leeg maakt,
– voordat u het apparaat reinigt en/of wegbergt.

- Trek steeds aan de stekker en nooit aan het netsnoer.
- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimten.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en ook explosieve dampen bevinden.
- Gebruik het apparaat niet in een zeer vochtige omgeving of in de buurt van brandbaar materiaal.
- Zet direct na het strijken het nog hete apparaat neer met een minimale afstand van 15 cm tot muren, meubels en andere voorwerpen.
- Kijk in het belang van uw eigen veiligheid het apparaat voor elk gebruik na op beschadigingen. Gebruik het alleen, als het apparaat, het netsnoer en de stekker geen schade vertonen!
- Bij schade/storingen dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen.
- Breng geen veranderingen aan het apparaat aan. Vervang ook het netsnoer niet zelf. Zorg ervoor dat u reparaties aan het apparaat, de adapter, de kabel en de stekker uitsluitend in een gespecialiseerde werkplaats laat uitvoeren. Contacteer eventueel de klantenservice. Door verkeerde reparaties kunnen aanzienlijke risico's ontstaan voor de gebruiker.
- Opgelet, brandschade! Strijk nooit te lang op een plaats. Laat de hete strijkzool nooit staan op de stof of een andere hittegevoelige ondergrond!

⚠ Vermijden van materiële schade en schade aan het apparaat

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt geklemd, geplooid of over scherpe randen wordt gelegd en niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Strijk alleen op een stabiel, effen en hitte- en vochtbestendige ondergrond. We raden het gebruik van een in de handel verkrijgbare strijkplank aan.

- Strijk niet op een ondergrond van glas of kunststof.
- Werk steeds met voldoende verlichting.
- Overschrijd nooit het maximale inhoud (**MAX**-markering op de waterreservoir in acht nemen!). Gebruik voor het vullen van het apparaat leidingwater. Gedestilleerd water kan de geïntegreerde kalkfilter aantasten.
- Giet nooit een ontkalkings- of reinigingsmiddel of andere chemische toevoegingsmiddelen in het apparaat. Daardoor kan het apparaat stuk gaan en wordt een veilige werking niet meer gegarandeerd.
- Open de sluiting van waterreservoir om de waterreservoir te vullen. In andere gevallen laat u de sluiting tijdens de werking dicht.
- Dek de stoomsproeikoppen nooit af en steek er geen voorwerpen in.
- Gebruik de stoomknop enkel als de waterreservoir met water is gevuld omdat de waterpomp anders wordt beschadigd en de levensduur van het apparaat in het gedrang kan komen.
- Bewaar voldoende afstand tot warmtebronnen zoals kookplaten of ovens, om schade aan het apparaat te vermijden. Plaats geen open vuur, bijv. brandende kaarsen, in de directe buurt van het apparaat, de kabel en stekker.
- Houd de kabels weg van onderdelen van een apparaat die tijdens het gebruik heet kunnen worden.
- Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat, de houder, de kabel en de stekker.
- Trek of draag het apparaat niet aan het snoer.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, hevige temperatuurschommelingen, vochtigheid, water of directe zonnestralen.
- Test het apparaat altijd eerst op een klein, onopvallend plekje op het kledingstuk.
- Zet het apparaat tijdens en kort na het gebruik in de meegeleverde houder of op de voet en op een effen, stabiel en hitte-

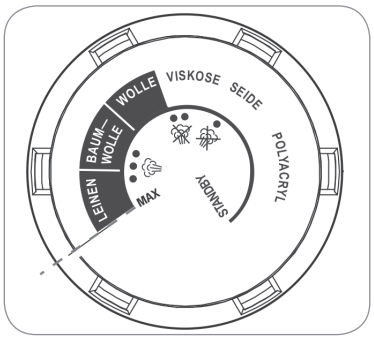
bestendig oppervlak zodat schade die door de hete zool kan worden veroorzaakt aan het oppervlak wordt vermeden.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd. Gebruik geen metalen voorwerpen om vuil van de zool van het strijkijzer te verwijderen.
- Berg het apparaat pas dan weg als het volledig is afgekoeld en er geen water meer in de waterreservoir aanwezig is.

Leveringspakket en overzicht van het apparaat

1 Handgreep
2 Stoomafgifte-toets
3 Instelwiel
4 Temperatuurcontrolelampje
5 Ontgrendelknop voor de draaggreep
6 Water-/stroomkabel
7 Voet met kabelwikkeling
8 Ontgrendelknop voor de waterreservoir (aan de onderkant van de waterreservoir)
9 Waterreservoir met **max**-markering (voor de maximale waterhoeveelheid)
10 Anti-kalkfilter
11 Houder
12 Draaggreep
13 Sluiting van waterreservoir
14 Strijkzool
15 Stoomsproeikoppen

Niet afgebeeld: Maatbeker

Instellingen



STANDBY (uit)
Polyacryl / • (lage temperatuur)
Zijde / (geen stoomafgifte mogelijk)
Viscose / •• (gematigde temperatuur) **/** (geen stoomafgifte mogelijk)
Wol
Katoen / ••• (hoge temperatuur) **/** (stoomafgifte mogelijk)
Linnen
MAX (maximale temperatuur)

Functies van het apparaat

- Het apparaat beschikt over een elektronische **temperaturregeling**, die de gekozen temperatuur betrouwbaar instelt en vasthoudt wanneer het strijkijzer is aangesloten op het elektriciteitsnet.
- Het apparaat **wordt uitgeschakeld wanneer het oververhit raakt**.
- Het **anti-drup-systeem** verhindert, dat er water uit de zool van het strijkijzers druppelt bij lage temperatuur, omdat de stroomafgifte wordt uitgeschakeld. **OPMERKING:** Het anti-drup-systeem kan tijdens het opwarmen of afkoelen een klikgeluid veroorzaken. Dit is normaal en geen fout.
- Door de **keramische laag van de zool van het strijkijzer** glijdt het apparaat tijdens het strijken gemakkelijk over de stof.
- De **kalkfilter** van het apparaat verwijdert kalk uit het water van de waterreservoir. Houd er echter rekening mee dat de kalkvorming niet volledig kan worden verhinderd.
- Het apparaat beschikt over een **veiligheidsuitschakelmechanisme**: De apparaat blijft nog gedurende ca. 30 minuten ingeschakeld en wordt bij niet gebruik automatisch uitgeschakeld. Als de apparaat wordt uitgezet, weerklinkt een signaal.

  LET OP: het duurt enige tijd voordat de strijkzool is afgekoeld. Ook wanneer het apparat uitgeschakeld is, laat u het nooit zonder toezicht, zolang het is aangesloten op het stroomnet!

Voor het eerste gebruik

OPGELET!

- Verstikkingsgevaar door plastic folies en zakken! Houd kinderen en dieren weg van het verpakkingsmateriaal.
- Waterresten in de waterreservoir worden toegeschreven aan het testen van dit apparaat en vormen geen fout.

- Pak alle onderdelen uit en controleer het geleverde pakket op volledigheid (zie hoofdstuk “Leveringspakket en overzicht van het apparaat”) en transportschade. Als het

apparaat, de adapter, de stekker of de netsnoer schade vertonen, gebruik het apparaat dan niet (!), maar contacteer de klantenservice.
- Verwijder voor gebruik van het apparaat al het verpakkingsmateriaal en ook eventueel aanwezige etiketten die zich op het apparaat bevinden en bij het transport dienen voor de bescherming of reclame.
- Vooraleer u het strijkijzer voor de eerste keer op een kledingstuk gebruikt, dient u een vochtig stukje stof te strijken om eventuele productieresten van de zool van het strijkijzer te verwijderen (zie hoofdstuk “Gebruik”).
- Lees voor het eerste gebruik zeker het hoofdstuk “Aanbevelingen voor het strijken”!

Aanbevelingen voor het strijken

- Controleer voor het strijken of er zich op de stof in kwestie een etiket met strijkinstructies bevindt en houd rekening hiermee. In het andere geval kiest u aan de hand van de soort stof de juiste temperatuur. De aanbevolen temperatuur- en stoominstellingen zijn:

Etiket	Materiaal	Temperatuur	Stoom
	Synthetisch materiaal (bijv. nylon), zijde, fluweel	tot •	geen stoom
	Wol	••	
	Katoen	•••	stoom
	Linnen	•••	
	niet geschikt om te strijken		

- Gevoelige kledingstukken moeten links worden gestreken.
- Sorteer de kledingstukken volgens strijktemperatuur en begin met de stukken die de laagste temperatuur vergen. Als u de temperatuur van het apparaat verlaagt, wacht dan enkele minuten tot de zool van het strijkijzer een beetje afkoelt alvorens verder te strijken.
- Voor een optimaal strijkresultaat raden we aan na de stof na het stoomstrijken droog te strijken om het vocht uit het kledingstuk te verwijderen.

Gebruik

OPGELET!

- Het strijkijzer beschikt weliswaar over een automatisch veiligheidsuitschakelingssysteem, trek echter toch na het strijken of gedurende langere pauzes de stekker uit het stopcontact zodat lichamelijke letsels en materiële schade worden vermeden. Laat het strijkijzer nooit achter zonder toezicht wanneer het is aangesloten op het elektriciteitsnet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Probeer nooit kleding glad te strijken, als ze door iemand wordt gedragen.
- Richt de stoom nooit direct op mensen, dieren of planten. Er kunnen ernstige brandwonden ontstaan.
- Raak het apparaat tijdens het gebruik uitsluitend aan de greep aan.

- Test het apparaat altijd eerst op een klein, onopvallend plekje op het kledingstuk.
- Opgelet, brandschade! Strijk nooit te lang op een plaats. Laat de hete strijkzool nooit staan op de stof om een andere hittegevoelige ondergrond!
- Strijk niet over ritsen, nietjes, gespen enz. zodat de deklaag van het strijkijzer geen krassen gaat vertonen.
- Open de sluiting van waterreservoir om de waterreservoir te vullen. In andere gevallen laat u de sluiting tijdens de werking dicht.
- Plaats de houder steeds op een effen, stabiele ondergrond.
- Zet het apparaat tijdens en kort na het gebruik in de meegeleverde houder of op de voet en op een effen, stabiel en hittebestendig oppervlak.

OPMERKING: Bij het eerste gebruik van het apparaat kan een geringe reukontwikkeling ontstaan. Dit is niet gevaarlijk en verdwijnt na enige tijd.

Anti-kalkfilter voorbereiden

De anti-kalkfilter moet voor elk gebruik in water worden gedrenkt omdat er anders eventueel geen stoom wordt afgegeven:

1. Zorg ervoor dat het apparaat **niet** aangesloten is op het elektriciteitsnet. Stel het instelwiel (**3**) in op positie **STANDBY**.
2. Verwijder de waterreservoir (**9**) met de ontgrendelknop (**8**) onderaan de waterreservoir die u indrukt, waarna u de waterreservoir eruit trekt.
3. Trek de anti-kalkfilter (**10**) naar boven uit de waterreservoir.
4. Leg de anti-kalkfilter in een schotel die gevuld is met water.
5. Na 5 – 10 minuten kunt u de anti-kalkfilter opnieuw uit de schotel nemen en in de waterreservoir plaatsen.
6. Schuif de waterreservoir opnieuw in de houder (**11**). Deze moet hoorbaar vastklikken.

Waterreservoir vullen

OPGELET!

- Trek steeds de stekker uit, alvorens de waterreservoir bij te vullen/leeg te maken. Trek daarbij nooit aan het snoer, maar steeds aan de stekker.
- Gebruik leidingwater. Gedestilleerd water kan de geïntegreerde kalkfilter aantasten.
- Vul het waterreservoir nooit met toevoegingsproducten. Daardoor kan het apparaat stuk gaan en wordt een veilige werking niet meer gegarandeerd.
- Overschrijd nooit de maximale inhoud (**max**-markering op de waterreservoir respecteren!).

Voor het stoomstrijken moet de waterreservoir worden gevuld. Wilt u alleen droog strijken, dan is dit niet nodig.

1. Zorg ervoor dat het apparaat **niet** aangesloten is op het elektriciteitsnet. Stel het instelwiel (**3**) in op de positie **STANDBY**.
2. Verwijder de waterreservoir (**9**): Druk op de ontgrendelknop (**8**) onder de waterreservoir en trek de waterreservoir eruit.
3. Open de sluiting van de waterreservoir (**13**) en vul de waterreservoir met leidingwater tot aan de **max**-markering. Hij omvat ca. 2000 ml.

4. Klap de sluiting van de waterreservoir stevig dicht.
5. Schuif de waterreservoir opnieuw in de houder. Deze moet hoorbaar vastklikken.

U kunt de waterreservoir ook vullen als hij in de houder zit. Gebruik daarvoor de maatbeker en de vulopening aan de sluiting van de waterreservoir.

Strijkijzer opwarmen

1. Controleer op het etiket op het kledingstuk de noodzakelijke strijktemperatuur (zie hoofdstuk “Aanbevelingen voor het strijken”) en stel deze in met het instelwiel.
2. Is dit nog niet gebeurd, zet dan de houder (**11**) op de strijkplank of een stabiel, effen, hitte- alsook vochtigheidsbestendig oppervlak.
3. Zet het strijkijzer in de houder.
4. Steek de stekker in een reglementair geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact.
5. Het apparaat begint op te warmen. Daarbij brandt het temperatuurcontrolelampje (**4**). Als het lampje uitgaat, heeft de strijkzool de ingestelde temperatuur bereikt en dan kunt u beginnen te strijken.

Zonder stoom strijken

Neem het strijkijzer van de houder en beweeg de strijkzool (**14**) weg en weer over de stof tot deze glad is. Gebruik het apparaat zoals een gewoon strijkijzer.

Stoomstoot/ verticaal strijken

OPGELET!

- Zorg ervoor dat er genoeg vrije ruimte rond het kledingstuk is dat u verticaal wilt strijken. Verticaal mag u slechts strijken als het kledingstuk op een kleerhanger hangt en niet met andere kledingstukken, voorwerpen, personen of dieren in aanraking kan komen.
- Strijk de was alleen op een plaats op waar hitte en vocht geen schade kunnen aanrichten, dus NIET voor behang, vensters of spiegels.

1. Als u wilt de stoomstrijken, dient u ervoor te zorgen dat u een instelling hebt gekozen waarbij de stoomafgifte mogelijk is (zie hoofdstuk “Instellingen”). Om droog te strijken, kunt u elke willekeurige instelling kiezen.
2. Zorg ervoor dat de waterreservoir gevuld is en de anti-kalkfilter is voorbereid.
3. Het apparaat moet worden voorverwarmd.
4. Bij verticaal stoomstrijken van gevoelige stoffen dient u het strijkijzer enkele centimeters van de stof verwijderd te houden.
5. Druk de stoomafgifte-toets (**2**) in, beweeg de zool een stuk naar voren of over de stof en laat de knop opnieuw los.
6. Wacht enkele seconden alvorens de toets opnieuw in te drukken. **OPMERKING:** Hoe lager de strijktemperatuur, des te zwakker de stoomafgifte en des te langer de periode om stoom bij te produceren.
7. Als de waterreservoir leeg is, wordt er geen stoom meer afgegeven. Respecteer de instructies het afdeling “Waterreservoir vullen”, om hem opnieuw te vullen.

Na het gebruik

1. Bent u klaar met strijken, stel dan het instelwiel in op positie **STANDBY.**
2. Zet het apparaat in de houder of verticaal op de voet.
3. Trek de stekker uit het stopcontact:
4. Laat de strijkzool volledig afkoelen.

Reiniging & bewaring

OPGELET!

- Het apparaat kan ook na gebruik nog zeer heet zijn. Laat het apparaat volledig afkoelen alvorens de waterreservoir leeg te maken en/of het apparaat weg te bergen.
- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Daardoor kan de bovenlaag worden beschadigd. Gebruik geen metalen voorwerpen om vuil van de zool van het strijkijzer te verwijderen.

1. Maak de waterreservoir leeg. Verwijder hiervoor de waterreservoir, open de sluiting van de waterreservoir, houd hem boven een lavabo of dergelijke en draai hem ondersteboven. Laat al het water uit de waterreservoir lopen.
2. Indien nodig, veegt u de behuizing van het apparaat of de houder af met een zachte, ietwat vochtige doek en droogt ze af met een zachte doek.
3. Om afzettingen aan de stoomsproeikoppen te verwijderen, gebruikt u wattenstaafjes die in reinigingsalcohol zijn gedrenkt. Verwijder de reinigingsalcohol volledig met een zachte, vochtige doek. Droog oppervlak achteraf grondig af.
4. Wanneer het apparaat volledig is afgekoeld en de waterreservoir leeg is, plaats dan de waterreservoir opnieuw en zet het apparaat in de houder.
5. Wikkel de water-/stroomkabel (**6**) rond de kabelwikkeling (**7**).
6. Klap de draaggreep (**12**) naar boven tot hij hoorbaar vastklikt. Nu kunt u het strijkijzer met de houder optillen. Om de draaggreep opnieuw in te klappen, drukt u op de ontgrendelknop (**5**) en klapt deze gewoon naar beneden.
7. Wikkel het netsnoer op.
8. Berg het apparaat weg op een droge, schone, vorstvrije en voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats.

Reiniging van de anti-kalkfilter

Naargelang de gebruiksfrequentie en de lokale waterhardheid moet de anti-kalkfilter om de 2 – 4 weken worden gereinigd.

1. Vul een kom met reinigingsazijn of dergelijke.
2. Verwijder de anti-kalkfilter uit de waterreservoir (zie hoofdstuk “Anti-kalkfilter voorbereiden”).
3. Leg de filter gedurende minstens 4 uur in de reinigingsazijn.
4. Spoel de filter grondig uit met leidingwater.
5. Plaats de filter opnieuw in de waterreservoir.

Oplossing van fouten

Functioneert het apparaat niet naar behoren, controleer dan eerst of u het probleem zelf kunt oplossen.

Probeer niet een defect apparaat eigenhandig te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak/oplossing
Het apparaat functioneert niet. Het temperatuur-controlelampje brandt niet.	• Steekt de stekker goed in het stopcontact? • Is het stopcontact defect? Probeer een ander stopcontact en controleer de zekering van uw elektriciteitsaansluiting. • Staat het instelwiel nog op **STANDBY**? Stel een hogere temperatuur in. • Hebt u het apparaat gedurende enige tijd niet bewogen? Het veiligheidsuitschakelmechanisme werd geactiveerd. Schakel het apparaat weer in.
Er wordt geen stoom geproduceerd.	• Is de waterreservoir leeg? Vul het. • Het apparaat heeft de bedrijfstemperatuur nog niet bereikt. Wacht tot het temperatuurcontrolelampje uitgaat. • Staat het instelwiel op een lage of gematigde temperatuur? Stel een hoge temperatuur in. • Druk 2 tot 3 keer op de stoomafgiftetoets om de stoomafgifte te activeren.
Water stroomt uit de strijkzool.	• Is de waterreservoir te vol? Giet wat water weg (zie afdeling “Na gebruik”). • Staat het instelwiel op een laag temperatuurniveau? Kies een hoger temperatuurniveau zodat stoom kan worden afgegeven.
De stroom-/ waterslang maakt een zoemend geluid.	De slang is verdraaid. Ontwar de slang.
Reukontwikkeling	Bij het eerste gebruik van het apparaat kan er op grond van productieresten een geringe reukontwikkeling ontstaan. Dit is niet gevaarlijk en verdwijnt na enige tijd.

Technische gegevens

Artikelnummer:	Z 02200
Modelnummer:	TSK-7988UP86A
Stroomvoorziening:	230 – 240 V~, 50 Hz
Vermogen:	2200 W
Veiligheidsklasse:	I
Inhoud waterreservoir:	ca. 2000 ml

Dit apparaat werkt met hete stoom!

CE

Kundenservice / Importeur:
DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Duitsland
Tel.: +49 38851 314650
*) Niet gratis.

Verwijdering

Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Verwijder de verpakking op een milieuvriendelijke manier en geef ze mee met de inzameling van recycleerbare materialen.

Verwijder het artikel op een milieuvriendelijke manier. Het behoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclagepark voor elektrische en elektronische oude apparaten. Meer informatie krijgt u bij uw plaatselijk gemeentebestuur.

Alle rechten voorbehouden.

02200_DE-GB-FR-NL_A5_V2.indb 55 14.10.2015 12:12:40

02200_DE-GB-FR-NL_A5_V2.indb 56 14.10.2015 12:12:40